

# LE JOURNAL DU LFC

Journal trimestriel des primaires



AMBASSADE DE FRANCE EN R.A.E.  
LYCÉE FRANÇAIS DU CAIRE

MARS 2023  
NUMÉRO : 2



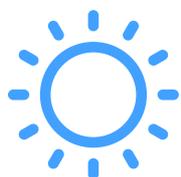
## EDITO

Par Philippe ROI,  
EMFE - Enseignant

Ce numéro 2 du journal d'école du LFC comporte encore plus d'articles. De nouvelles rubriques sont proposées dont de courtes interviews de personnels non enseignants qui font aussi vivre notre école.

Des sorties, des photographies, de la bonne humeur et surtout de très beaux projets pour les élèves.

A bientôt pour le numéro 3 !



## SOMMAIRE

- Page 2 - Poème pour la fête des mères (CE1 New Cairo)
- Page 3 - Dans la vie des anciens égyptiens (CE1D Maadi)
- Page 4 - Mots croisés (CE1A Maadi)
- Page 5 - Visite d'une boulangerie (CM1A Zamalek)
- Pages 6 et 7 - Sortie à l'association "Very Nile" (CM2A Zamalek)
- Page 8 - Jardinage en maternelle (MSB Maadi)
- Page 9 - Jeu hiéroglyphes (CE1A Maadi)
- Page 9 - Enigmes (CM2 New Cairo)
- Page 10 - 100 jours à l'école (CP Maadi)
- Page 11 - Portrait de Jessica ELMASRY, Coordinatrice Zamalek
- Page 11 - Portrait de Magdi, agent d'entretien à New Cairo
- Page 12 - Visite du village pharaonique (CE1A Maadi)
- Page 13 - L'amour de la nature (GS Maadi)
- Page 14 - Concours "Arts et Protection de l'eau" (CE2D Maadi)
- Page 14 - Chasse aux trésors aux pieds des pyramides (CE2A et CE2B Maadi)
- Page 15 - Rallye Problèmes (CE1 New Cairo)
- Page 16 - Portrait de Mickael Albert, informaticien
- Page 16 - Arts plastiques pour la fête des mères (MSA Maadi)
- Pages 17 et 18 - Poèmes - Fête de la Francophonie (CP Maadi)
- Page 18 - Dessins pharaoniques (CE1D Maadi)

ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

# POÈME POUR LA FÊTE DES MÈRES

Poème écrit et déclamé par les élèves de CE1 New Cairo  
pour la fête des mères, à la manière d'André BAY



## Une Maman

Des milliers d'étoiles dans le ciel, **Yousra**  
 Des milliers d'oiseaux dans les arbres, **Sarah N.**  
 Des milliers de fleurs au jardin, **Eliza**  
 Des milliers d'abeilles sur les fleurs, **Sophia**  
 Des milliers de coquillages sur les plages, **Nazly**  
 Des milliers de poissons dans les mers, **Julia**  
 Des milliers de chats dans les rues, **Fatima**  
 Des milliers d'hiboux dans la nuit, **Lara**  
 Des milliers de crayons dans les trousse, **Abdelrahman**  
 Des milliers de chiens dans les maisons, **Sarah K.**  
 Des milliers d'arbres dans les forêts, **Jamila**  
 Des milliers de nuages dans le ciel, **Omar**  
 Des milliers de vagues dans les mers, **Mostafa**  
 Des milliers d'arc-en-ciel sur les lacs, **Laïla**  
 Des milliers d'écoles dans les pays, **Selim G.**  
 Des milliers de planètes dans les galaxies, **Ibrahim**  
 Des milliers de fourmis dans le jardin, **Selim A.**  
 Des milliers de maisons dans les villes, **Mourad**  
 Des milliers de papillons sur les roses, **Leila**  
 Des milliers de gouttes d'eau dans les océans, **Fadi**  
 Des milliers de rivières dans le monde, **Lenny**  
 Des milliers de cœurs dans l'amour, **Melina**  
 Des milliers de pandas dans les forêts de bambou, **Michael**  
 Des milliers de maîtresses dans le monde, **Kayla**

Et seulement, seulement une maman.

Les élèves de CE1  
Site de New Cairo



# DANS LA VIE DES ANCIENS ÉGYPTIENS



Suite à une sortie au village pharaonique et à la lecture du livre *L'Égypte ancienne*, les élèves de CE1D s'immergent dans la vie des anciens Égyptiens afin d'apprendre leur culture, leur façon de vivre et surtout leur art.

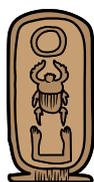
L'œil de Horus



Sais-tu qui était Horus ?

Horus est le fils d'Osiris et d'Isis, l'enfant divin de la triade sacrée. Il est l'un des nombreux dieux associés au faucon. Son nom signifie «celui qui est au-dessus» et aussi «celui qui est loin». Le faucon fut vénéré depuis les temps les plus anciens en tant que divinité cosmique.

Sais-tu écrire ton nom en hiéroglyphes ?



Les hiéroglyphes (du grec hiéros : sacré ; et glyphein : graver) sont une des écritures utilisées par les Égyptiens, aux temps des pharaons. Elle est composée de dessins figuratifs ou abstraits, contenus dans des cartouches.

Sais-tu quand commence l'écriture arabe ?



L'écriture hiéroglyphique disparaît à la fin du IV<sup>e</sup> siècle, quand l'empereur romain Théodose fait fermer les temples égyptiens et les écoles de scribes et interdit la religion traditionnelle. Le hiéroglyphe est remplacé par l'arabe égyptien.

Les élèves de CE1D

Site de Maadi

*Voilà nos petites et nos petits pharaones et pharaons !*

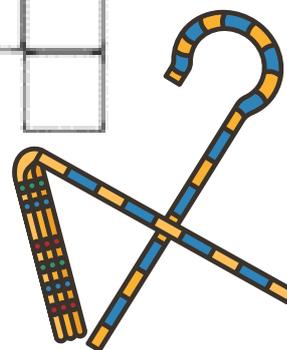
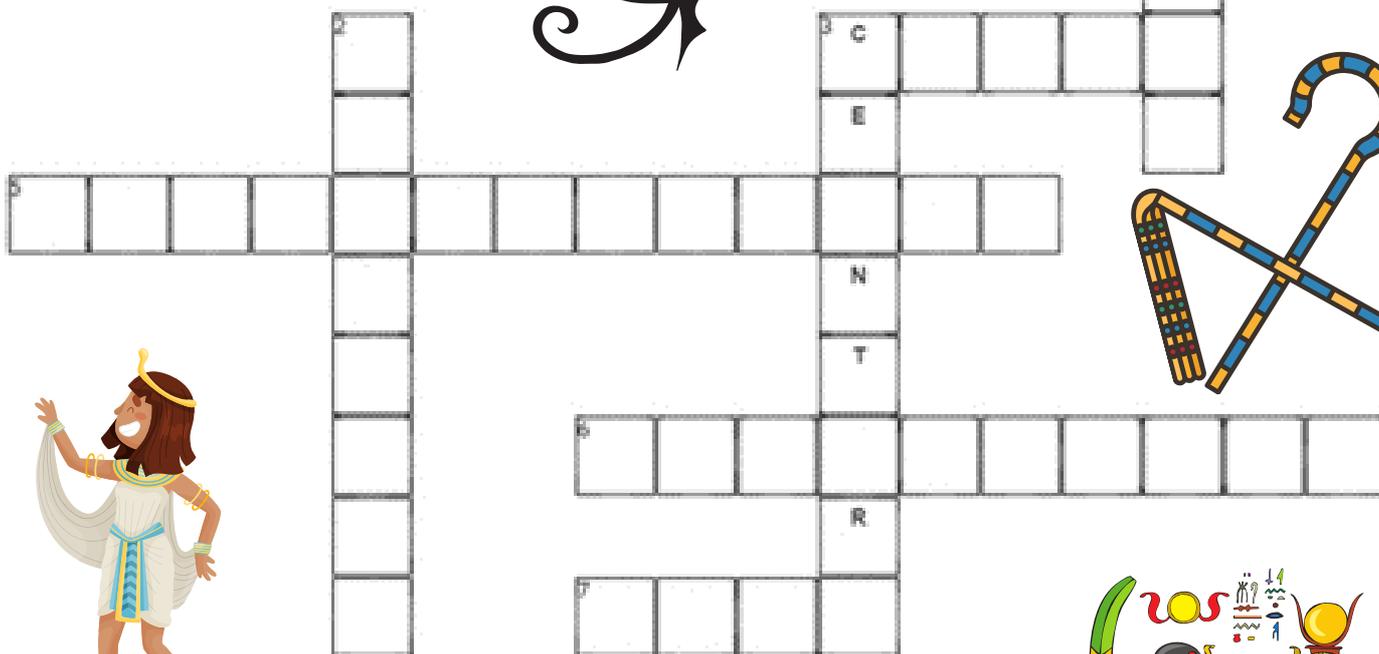
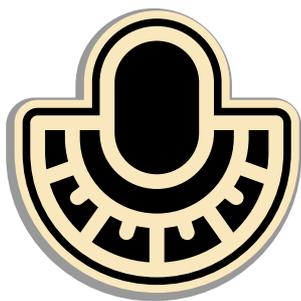


# MOTS CROISÉS

SUR LES TENUES PHARAONNIQUES DU CARNAVAL

Complète cette grille avec les mots suivants :

COURONNE ; DISQUE-SOLAIRE ; CANNE ; COLLIER ; ROBE ; CEINTURE, MAQUILLAGE



Les élèves de CE1A  
Site de Maadi





## VISITE D'UNE BOULANGERIE



Les élèves de CM1A du site de Zamalek ont visité la boulangerie de Léo Longo le mardi 7 février.



Le chef leur a livré ses secrets de la fabrication du pain.

Puis, ce fut au tour des élèves de mélanger les ingrédients et de pétrir leur pâte à la main.

Ils l'ont laissée reposer quelques minutes et le chef leur a montré tout ce que l'on pouvait faire avec la pâte : du pain, mais aussi des croissants, des bretzels et plein d'autres choses avec des formes rigolotes.

Le chef, lui, a fait un énorme crocodile !



Les élèves ont adoré ce moment.

Les élèves de CM1A  
Site de Zamalek



Quand le pain est sorti du four, ils n'ont pas attendu le retour à l'école pour le manger. Il était tellement chaud et tellement délicieux !



# SORTIE À L'ASSOCIATION "VERY NILE"

## Very Nile, une association pour un Nil propre

Le 17 janvier 2023, nous, la classe de CM2A Zamalek sommes partis visiter une société de recyclage nommée « Very Nile ». Elle s'occupe de ramasser les déchets plastiques dans le fleuve qui est très pollué.

## La pollution dans le Nil

L'Egypte est le plus grand pollueur de la Mer Méditerranée. Plus de trois millions de tonnes de déchets plastiques sont produits chaque année en Egypte. Le plastique est un grand problème de pollution car il met très longtemps à se dégrader, entre 450 ans et 1 000 ans. Quand on jette une bouteille plastique par terre, celle-ci peut ensuite se déverser dans le Nil puis dans la Mer Méditerranée. C'est un grand problème pour la santé des Egyptiens car l'eau du robinet vient du Nil et plus des trois quarts des poissons du Nil ont des particules plastiques dans le corps. C'est pour cela que le travail de l'association « Very Nile » est très important.

## Une pêche de 120 tonnes par an

L'association « Very Nile » a commencé ses activités en 2018. Elle a été créée pour nettoyer le Nil du plastique. Elle se situe sur l'île d'El-Korsaya. Elle est aidée par la fondation suisse Drosos et d'autres entreprises comme ,Coca Cola. Des pêcheurs du Nil travaillent pour l'association. Ils ramassent les déchets plastiques tout en pêchant. Ils récoltent 10 tonnes de plastique par mois, donc 120 tonnes par an. Ils ramassent aussi des chaussures, des pantoufles, des tuyaux à chicha, des boîtes de koshari et des chaussettes. Et même des couches usagées !

[Suite de l'article à la page suivante]



On trouve de tout dans le Nil : Surtout des bouteilles et sacs plastiques mais aussi des couches usagées...



En bateau, nous sommes partis à la pêche au Plastique du Nil.

# SORTIE À L'ASSOCIATION "VERY NILE" (SUITE)



*Activité de repassage des sacs plastiques avant la fabrication du portefeuille.*



*Un sac plastique transformé en portefeuille.*

## Qui travaille à « Very Nile » ?

« Very Nile » n'utilise que des femmes de l'île El-Korsaya au Caire pour travailler avec eux. Ces employées font du travail de couture et repassage. Elles repassent les sacs plastiques récupérés puis elles les cousent pour fabriquer des chapeaux, des sacs et des portefeuilles. Et en pêchant, les pêcheurs récupèrent en même temps dans leur filet beaucoup de plastique. Les pêcheurs se font payer 18 LE le kg pour les bouteilles plastiques transparentes, plus faciles à recycler, et 15 LE le kg pour les bouteilles plastiques de couleur.

## Que font-ils du plastique récupéré ?

Ayant apporté le plastique, les employés de l'association commencent à trier les déchets plastiques. Ils coupent en lamelles les sacs plastiques et compressent les bouteilles afin de les envoyer dans une entreprise en Espagne dans le but d'être transformées en billes pour le recyclage. Avec ce plastique, on pourra fabriquer toutes sortes d'objets en plastique et même des vêtements synthétiques. « Very Nile » vend aussi son plastique à une entreprise de ciment à Assiout qui l'utilise comme carburant pour faire fonctionner ses machines.

## De la bouteille au sac ordinateur

L'association fait aussi du recyclage. Un atelier composé de 25 personnes talentueuses (repasseuses, couturières) fabrique des sacs, des chapeaux, des portefeuilles et des sacs ordinateurs à partir des sacs plastiques récupérés dans le Nil. Ils vendent ensuite en ligne ces objets recyclés et lors de kermesses organisées en Egypte.

Les élèves de CM2A  
Site de Zamalek





## JARDINAGE EN MATERNELLE



Les élèves de la classe de Carole de Maadi ont semé différentes graines dans des jardinières mais ils ont aussi planté des fleurs et plantes aromatiques : thym, romarin et menthe.

Pour planter, ils ont utilisé leur pelle, leur râteau et leurs mains puis ont arrosé avec le mini arrosoir !



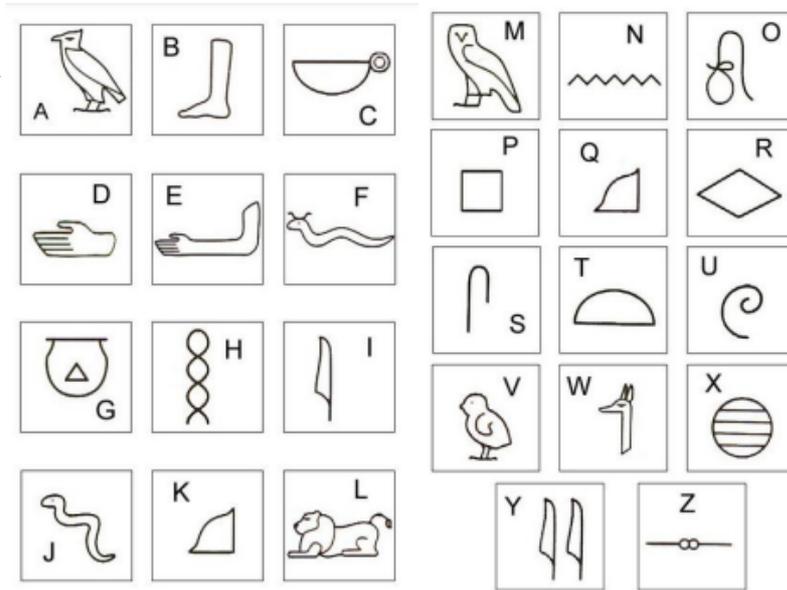
Les élèves de MSB  
Site de Maadi



# JEU HIÉROGLYPHES

Les Egyptiens utilisaient l'écriture hiéroglyphe. Elle est composée de symboles représentant des objets.

Observe cet alphabet en hiéroglyphe et utilise-le pour écrire ton prénom.

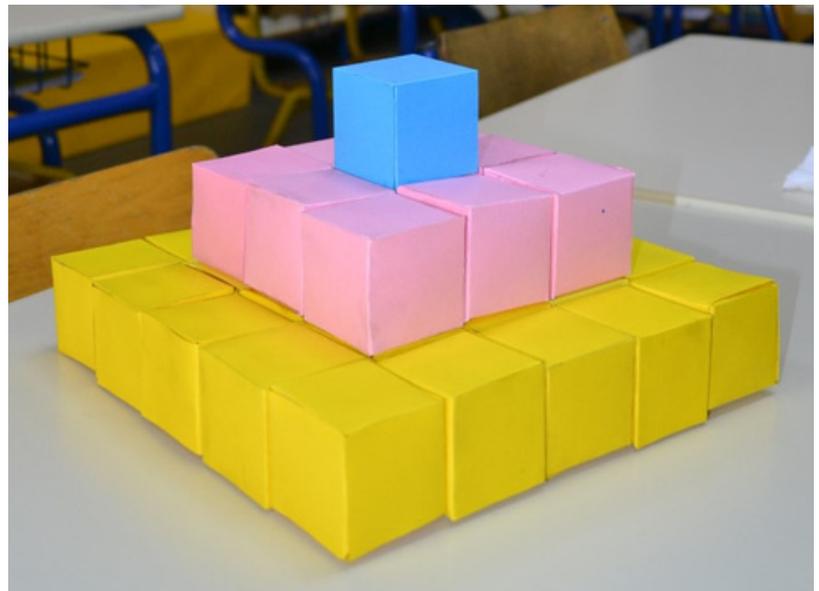


Les élèves de CE1A  
Site de Maadi

## ENIGMES

### Enigme cycle 2

Combien nous a-t-il fallu de cubes pour construire cette pyramide à base carrée ?



### Enigme cycle 3

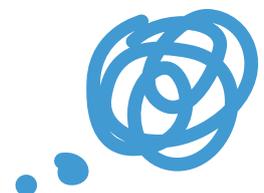
En continuant la construction sur le même principe, combien nous faudrait-il de cubes pour obtenir une pyramide de 10 étages ?

### Enigme cycle 4

Sachant que les cubes ont une arête de 5 cm, quelle est l'aire de la surface extérieure de notre pyramide à 3 étages ? Et quel est son volume ?

Réponses : C2 : 35 cubes C3 : 1 330 cubes C4 : 1 450 cm<sup>2</sup> / 4 375 cm<sup>3</sup>

Les élèves de CM2  
Site de New Cairo

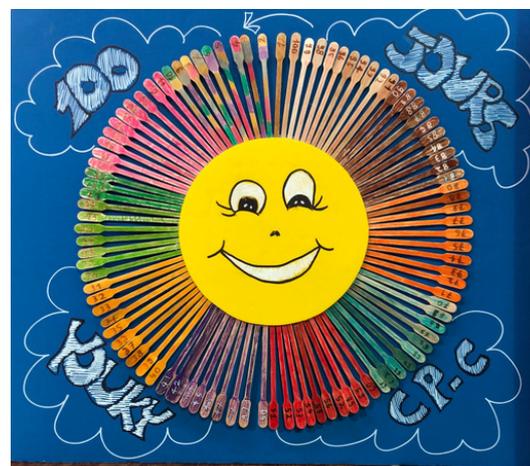




# 100 JOURS D'ÉCOLE DES CP MAADI

100

Depuis leur rentrée au CP, les élèves comptent chaque jour d'école. Le 16 février c'était le 100ème ! Ce fut l'occasion de célébrer cette journée par une belle exposition où les enfants ont rivalisé de créativité pour élaborer leur collection.



# PORTRAIT D'UN PERSONNEL DU LFC

## Rencontre avec Jessica ELMASRY, Coordinatrice du site de Zamalek



Depuis combien de temps travaillez-vous au LFC ?

Je travaille au LFC depuis septembre 2009

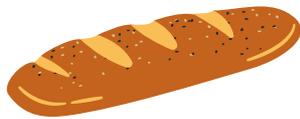


Quel est votre moment préféré de la journée ?

Mes moments préférés de la journée sont la première heure du matin où j'arrive à travailler tranquillement avant l'arrivée des problèmes et le moment où je vide ma boîte mail en fin de journée.

Qu'est-ce qui représente la France pour vous ?

La France pour moi c'est la laïcité et la baguette bien chaude avec du beurre salé (j'ai un peu faim ce matin ☺ )



# PORTRAIT D'UN PERSONNEL DU LFC

## Rencontre avec Magdy, agent d'entretien à New Cairo



Depuis combien de temps travaillez-vous au LFC ?

Je travaille au LFC depuis 15 ans, la première année à Maadi et ensuite sur le site de Rehab puis New Cairo

Quel est votre moment préféré de la journée ?

A la fin de ma journée de travail quand tout est propre et bien rangé.

Qu'est-ce qui représente la France pour vous ?

Tous les enseignants Français que je connais depuis des années et que j'aime.





# VISITE DU VILLAGE PHARAONIQUE

Les élèves de CE1A du site de Maadi vous racontent leur visite au village pharaonique



Le village pharaonique  
 J'ai entendu les papyrus siffler.  
 J'ai vu Osiris me parler.  
 J'ai eu peur de monter dans le bateau.  
 J'ai découvert l'histoire des anciens Egyptiens.  
 J'ai touché les bandelettes de la momie  
 J'ai appris des mots incroyables.  
 J'ai observé l'eau de l'horloge.  
 J'ai écrit mon prénom en hiéroglyphes  
 Je suis entrée dans la maison des nobles  
 J'ai sauvé le prêtre  
 J'ai senti les fleurs de lotus.  
 J'ai aimé le musée.  
 J'ai mangé avec mes copains.  
 J'ai adoré naviguer sur le bateau.  
 J'ai ressenti de la joie.

Les CE1A



Les élèves de CE1A  
Site de Maadi



# L'AMOUR DE LA NATURE...



À la découverte de la végétation de l'école, nous observons le réveil printanier et effectuons le croquis des plantes, arbres. Nous lisons des histoires, documentaires et sommes inspirés pour créer notre jardin imaginaire.



Après avoir observé les espaces naturels de l'école, nous mettons en place des cultures dans le jardin pédagogique afin de reconnaître les manifestations de la vie végétale et de découvrir au-delà des activités ludiques du jardinage quelques grandes fonctions tels la croissance, la nutrition, la reproduction. C'est une occasion privilégiée de prendre conscience du temps qui passe en l'observant et manipulant des graines et de leur devenir avec les semis, en observant des plantes et l'étude de leurs besoins.



Les élèves de GS  
Site de Maadi



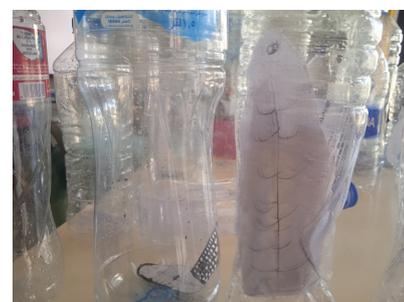
# CONCOURS "ARTS ET PROTECTION DE L'EAU"

Le Club vert organise un concours de sensibilisation à la protection de l'eau "Arts et protection de l'eau", ouvert à tous les élèves du LFC (primaire, collège, lycée).

Dans ce cadre, les élèves de CE2D vont participer à une exposition sur le thème de l'eau et du plastique. Ils ont dessiné des poissons sur une grande affiche. A l'intérieur de bouteilles en plastique, ils ont placé des poissons morts ou qui meurent à cause du plastique qu'ils ont ingurgité. Il faut faire attention à la planète et aux océans et surtout ne pas jeter de plastique dans l'eau.



Les élèves de CE2D  
Site de Maadi



Scannez le QR Code pour une présentation orale de ces 2 articles !

# CHASSE AUX TRESORS AUX PIEDS DES PYRAMIDES



Les classes de CE2A ET CE2B ont participé à une chasse aux trésors aux pieds des Pyramides.

Ils se sont éclatés avec une équipe qui a organisé cette belle sortie sur le plateau de Guizèh.





## RALLYE PROBLÈMES



La classe de CE1 du site de New Cairo en pleine activité pour trouver en équipes, les solutions aux problèmes de la semaine !



Ce n'est pas toujours facile de travailler ensemble ...  
Ni de trouver les solutions ...



# PORTRAIT D'UN PERSONNEL DU LFC

## Rencontre avec Mickael ALBER, informaticien



Depuis combien de temps travaillez-vous au LFC ?

Je travaille au LFC depuis mars 2021

Quel est votre moment préféré de la journée ?

Ça dépend des activités de chaque journée ;

Le matin, j'aime jouer du piano et écouter de la musique et le soir, j'aime sortir avec mes amis et quand je rentre à la maison, je préfère regarder des films jusqu'à ce que je dorme.

Qu'est-ce qui représente la France pour vous ?

La France pour moi, c'est un pays plein de variations. Ce qui m'attire beaucoup :

- La tour Eiffel
- Le pain
- Les fromages
- La culture
- Les musées
- Les voitures de prestige – Renault, Peugeot, Citroën



## ARTS PLASTIQUES POUR LA FÊTE DES MÈRES

"C'est bientôt la fête des mères. Nous préparons des cadeaux pour les mamans...mais chut! C'est une surprise!"



Les élèves de MSA  
Site de Maadi



# POÈMES – FÊTE DE LA FRANCOPHONIE

## Ecrire à la manière de Paul ELUARD

### Dans Le Caire il y a

Dans Le Caire il y a un quartier ;  
 Dans ce quartier il y a une rue ;  
 Dans cette rue il y a une école ;  
 Dans cette école il y a une classe ;  
 Dans cette classe il y a un casier ;  
 Sur ce casier il y a une trousse ;  
 Sur cette trousse il y a un sac ;  
 Dans ce sac il y a une gourde ;  
 Dans cette gourde il y a une eau ;  
 Dans cette eau il y a un glaçon.

Le glaçon renversa l'eau ;  
 L'eau renversa la gourde ;  
 La gourde renversa le sac ;  
 Le sac renversa la trousse ;  
 La trousse renversa le casier ;  
 Le casier renversa la classe ;  
 La classe renversa l'école ;  
 L'école renversa la rue ;  
 La rue renversa la ville du Caire.  
 Nadim CPA

Dans Le Caire il y a une rue ;  
 Dans cette rue il y a un jardin ;  
 Dans ce jardin il y a une cabane ;  
 Dans cette cabane il y a une voiture ;  
 Dans cette voiture il y a un canapé ;  
 Sur ce canapé il y a une nappe ;  
 Sur cette nappe il y a un baluchon ;  
 Dans ce baluchon il y a une bouteille ;  
 Dans cette bouteille il y a une eau ;  
 Dans cette eau il y a un glaçon.

Le glaçon renversa l'eau ;  
 L'eau renversa la bouteille ;  
 La bouteille renversa le baluchon ;  
 Le baluchon renversa la nappe ;  
 La nappe renversa le canapé ;  
 Le canapé renversa la voiture ;  
 La voiture renversa la cabane ;  
 La cabane renversa le jardin ;  
 Le jardin renversa la rue ;  
 La rue renversa la ville du Caire.  
 Taymour CPC

Dans Le Caire il y a une rue ;  
 Dans cette rue il y a un garage ;  
 Dans ce garage il y a une voiture ;  
 Dans cette voiture il y a un coffre ;  
 Dans ce coffre il y a une valise ;  
 Sur cette valise il y a une bouée ;  
 Sur cette bouée il y a un seau ;  
 Dans ce seau il y a une pelle ;  
 Dans cette pelle il y a un sable ;  
 Dans ce sable il y a une graine.

La graine renversa le sable ;  
 Le sable renversa la pelle ;  
 La pelle renversa le seau ;  
 Le seau renversa la bouée ;  
 La bouée renversa la valise ;  
 La valise renversa le coffre ;  
 Le coffre renversa la voiture ;  
 La voiture renversa le garage ;  
 Le garage renversa la rue ;  
 La rue renversa la ville du Caire.  
 Farida El Mahdi-CPB

*Inventés par les élèves de CP*  
 Site de Maadi



# POÈMES – FÊTE DE LA FRANCOPHONIE

## Poèmes inventés par les élèves du CP



Dans la ville du Caire

Dans la ville du Caire il y a une rue ;  
 Dans cette rue il y a un zoo ;  
 Dans ce zoo il y a une cage ;  
 Dans cette cage il y a un lion.  
 Le lion renversa la cage ;  
 La cage renversa le zoo ;  
 Le zoo renversa la rue ;  
 La rue renversa la ville du Caire.

Cerine - CP



Dans la ville du Caire

Dans la ville du Caire il y a une rue ;  
 Dans cette rue il y a un immeuble ;  
 Dans cet immeuble il y a une chambre ;  
 Dans cette chambre il y a un lit ;  
 Dans ce lit il y a un doudou ;  
 Dans ce doudou il y a un trésor.  
 Le trésor renversa le doudou ;  
 Le doudou renversa le lit ;  
 Le lit renversa la chambre ;  
 La chambre renversa l'immeuble ;  
 L'immeuble renversa la rue ;  
 La rue renversa la ville du Caire.

Omar - CP



## DESSINS PHARAONIQUES

### Par les élèves de CE1D Maadi

